

Udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS) om forslaget til Rådets direktiv om forpligtelse for medlemsstaterne til at opretholde minimumslagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter

(2009/C 128/05)

DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE,

nødvendige procedurer til at afhjælpe en eventuel alvorlig knaphed.

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 286,

som henviser til Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, særlig artikel 8,

som henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁾,

som henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger, særlig artikel 41 ⁽²⁾, og

som henviser til anmodningen om en udtalelse i overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i forordning (EF) nr. 45/2001, der blev sendt til EDPS den 14. november 2008,

HAR VEDTAGET FØLGENDE UDTALELSE:

I. INDLEDNING

1. Den 13. november 2008 vedtog Kommissionen et forslag til Rådets direktiv om forpligtelse for medlemsstaterne til at opretholde minimumslagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter (herefter benævnt »forslaget«) ⁽³⁾.
2. Forslaget har til formål at sikre et højt niveau for olieforsyningssikkerheden i Fællesskabet gennem pålidelige og gennemsigtige mekanismer baseret på solidaritet mellem medlemsstaterne og at opretholde minimumslagre af mineralolie eller mineralolieprodukter samt at indføre de

3. Den 14. november 2008 blev forslaget af Kommissionen tilsendt EDPS med henblik på en udtalelse i overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i forordning (EF) nr. 45/2001. EDPS hilser det velkommen, at han høres om dette spørgsmål, og noterer sig, at der henvises til denne høring i forslagens præambel, jf. artikel 28 i forordning (EF) nr. 45/2001.

4. Kommissionen havde inden vedtagelsen af forslaget uformelt hørt EDPS vedrørende en bestemt artikel i udkastet til forslag (den nuværende artikel 19). EDPS udtrykte tilfredshed med den uformelle høring, idet han derved fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger til forslaget, inden Kommissionen vedtog det.

II. ANALYSE AF FORSLAGET

Generel analyse

5. Det foreliggende spørgsmål er et godt eksempel på, at man altid bør holde sig reglerne om databeskyttelse for øje. I en situation, der handler om medlemsstaterne og deres forpligtelse til at opbevare sikkerhedslagre af mineralolie, der hovedsagelig ejes af juridiske personer, er det ikke særlig indlysende, at der behandles personoplysninger, men selv om det ikke har været tanken, kan det alligevel godt forekomme. Man bør under alle omstændigheder overveje sandsynligheden af, at der behandles personoplysninger, og handle i overensstemmelse hermed.
6. I den foreliggende situation er der grundlæggende to aktiviteter i direktivet, der eventuelt kan indebære behandling af personoplysninger. Den første er medlemsstaternes indsamling af oplysninger om mineralolielagre og den efterfølgende videregivelse af oplysningerne til Kommissionen. Den anden aktivitet vedrører Kommissionens beføjelse til at foretage kontrol i medlemsstaterne. Indsamlingen af oplysninger om ejerne af mineralolielagre kan omfatte personoplysninger, såsom navne og kontaktoplysninger på virksomhedernes ledelse. Både indsamlingen og den efterfølgende videregivelse til Kommissionen vil da udgøre behandlingen af personoplysninger og bliver afgørende for, om det er den nationale lovgivning om gennemførelse af bestemmelserne i direktiv 95/46/EF eller forordning (EF) nr. 45/2001, der anvendes, afhængigt af hvem der faktisk behandler oplysningerne. Hvis Kommissionen får beføjelse til at kontrollere sikkerhedslagre i medlemsstaterne med beføjelse til generelt at indsamle oplysninger, kan dette også omfatte indsamling og dermed behandling af personoplysninger.

⁽¹⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

⁽³⁾ KOM(2008) 775 endelig.

7. Under den uformelle høring, der var begrænset til bestemmelsen om Kommissionens undersøgelsesbeføjelser, rådede EDPS Kommissionen til at vurdere, om behandling af personoplysninger i forbindelse med Kommissionens undersøgelse kun vil forekomme accessorisk eller vil finde sted regelmæssigt og da som led i undersøgelsen. Alt efter resultatet af denne vurdering, blev der foreslået to fremgangsmåder.
8. Hvis behandlingen af personoplysninger ikke er planlagt og således kun forekommer accessorisk, anbefalede EDPS, at det for det første udtrykkeligt erklæres, at behandlingen af personoplysninger ikke er led i Kommissionens undersøgelse, og at det for det andet erklæres, at personoplysninger, som Kommissionen måtte støde på i forbindelse med undersøgelsen, ikke vil blive indsamlet eller inddraget, og at de, hvis de tilfældigt indsamles, omgående vil blive destrueret. Som generel supplement foreslog EDPS desuden, at der indsættes en bestemmelse om, at direktivet ikke berører reglerne om databeskyttelse i direktiv 95/46/EF og forordning (EF) nr. 45/2001.
9. Hvis det på den anden side forudses, at der regelmæssigt vil blive foretaget behandling af oplysninger i forbindelse med Kommissionens undersøgelse, anbefalede EDPS, at Kommissionen indsætter en tekst, der afspejler resultatet af en egentlig databeskyttelsesvurdering. Den bør omfatte følgende elementer: I) selve formålet med databehandlingen, II) nødvendigheden af databehandling for at opfylde dette formål og III) databehandlingens proportionalitet.
10. Skønt EDPS uformelle rådgivning kun handlede om Kommissionens undersøgelsesbeføjelser, gjaldt hans bemærkninger i lige så høj grad den anden hovedaktivitet, der redegøres for i det foreslåede direktiv, nemlig medlemsstaternes indsamling af oplysninger og videregivelse af dem til Kommissionen.
11. Det endelige direktivforslag viser klart, at Kommissionen har konkluderet, at der ikke forventes nogen behandling af personoplysninger i forbindelse med direktivet. EDPS glæder sig over, at den første af de fremgangsmåder, han har foreslået, fuldt ud kommer til udtryk i forslaget.
12. EDPS udtrykker derfor sin støtte til den måde, hvorpå Kommissionen i det foreslåede direktiv har sikret, at databeskyttelsesreglerne overholdes. Resten af denne udtalelse vil derfor kun indeholde nogle få detaljerede anbefalinger.
- Bemærkninger om enkeltheder*
13. Artikel 15 i det foreslåede direktiv handler om medlemsstaternes pligt til at sende Kommissionen ugentlige statistiske opgørelser over omfanget af de kommercielle lagre, der opbevares på deres nationale område. Sådanne oplysninger vil normalt kun indeholde få personoplysninger. De kan dog indeholde oplysninger om de fysiske personer, der ejer mineralolielagre, eller som arbejder for en juridisk person, der ejer lagrene. For at forhindre, at medlemsstaterne videregiver sådanne oplysninger til Kommissionen, hedder det i artikel 15, stk. 1, at medlemsstaterne ved fremsendelsen »afholder sig fra at nævne navne på ejerne af de pågældende lagre«. Skønt man bør være klar over, at fjernelse af et navn ikke altid betyder, at oplysningerne ikke kan spores til en fysisk person, ser det ud, som om denne supplerende tekst i den foreliggende situation (statistiske opgørelser over omfanget af mineralolielagre) vil være tilstrækkelig til at sikre, at der ikke videregives personoplysninger til Kommissionen.
14. Kommissionens undersøgelsesbeføjelser findes i artikel 19 i det foreslåede direktiv. Artiklen viser klart, at Kommissionen har fulgt den første fremgangsmåde, som der er redegjort for ovenfor under punkt 8. Det fremgår, at behandling af personoplysninger ikke må indgå i Kommissionens kontrolforanstaltninger. Og selv om Kommissionen støder på sådanne oplysninger, må de ikke inddrages, og de skal destrueres i tilfælde af tilfældig indsamling. For at bringe affattelsen i overensstemmelse med affattelsen i lovgivningen om databeskyttelse og forhindre misforståelser anbefaler EDPS, at ordet »indsamling« i stk. 2, første punktum, erstattes med »behandling«.
15. EDPS udtrykker tilfredshed med, at forslaget også omfatter en generel supplerende bestemmelse om den relevante databeskyttelseslovgivning. Artikel 20 er en klar påmindelse til både medlemsstaterne, Kommissionen og andre af Fællesskabets organer om deres forpligtelser ifølge henholdsvis direktiv 95/46/EF og forordning (EF) nr. 45/2001. Bestemmelsen understreger desuden de rettigheder, de registrerede har i henhold til disse bestemmelser, såsom retten til at gøre indsigelse mod behandling af oplysninger om dem, retten til indsigt i oplysninger om dem og retten til berigtigelse af fejlagtige oplysninger om dem. Det er måske på sin plads at gøre en enkelt bemærkning til denne bestemmelses placering i forslaget. Det er en generel bestemmelse, og den gælder således ikke kun for Kommissionens undersøgelsesbeføjelser. EDPS anbefaler derfor at flytte artiklen til direktivets begyndelse, f.eks. efter artikel 2.
16. Der henvises også i betragtning 25 til direktiv 95/46/EF og forordning (EF) nr. 45/2001. Formålet med betragtningen er imidlertid temmelig uklart, da der kun nævnes databeskyttelseslovgivningen som sådan uden nogen nærmere redegørelse. Det bør fremgå klart af betragtningen, at direktivets bestemmelser ikke berører den nævnte lovgivning. Desuden antyder betragtningens sidste punktum, at databeskyttelseslovgivningen udtrykkeligt kræver, at den registransvarlige omgående destruerer personoplysninger, der indsamles tilfældigt. Skønt det kan blive en konsekvens af de fastsatte regler, findes der ikke en sådan forpligtelse

i den pågældende lovgivning. Det er et generelt databeskyttelsesprincip, at personoplysninger ikke opbevares længere, end det er nødvendigt for de formål, hvortil de er indsamlet eller behandles yderligere. Hvis den første del af betragtningen justeres, således som det foreslås, bliver sidste punktum overflødigt. EDPS foreslår derfor at lade sidste punktum i betragtning 25 udgå.

III. KONKLUSION

17. EDPS ønsker at udtrykke sin støtte til den måde, hvorpå Kommissionen i det foreslåede direktiv har sikret, at databeskyttelsesreglerne overholdes.

18. På et mere detaljeret plan anbefaler EDPS følgende:

- at erstatte ordet »indsamling« i artikel 19, stk. 2, første punktum, med ordet »behandling«

- at flytte artikel 20, der er den generelle bestemmelse om databeskyttelse, til direktivets begyndelse, nemlig lige efter artikel 2

- at indsætte en passage i betragtning 25, om at direktivets bestemmelser ikke berører bestemmelserne i direktiv 95/46/EF og forordning (EF) nr. 45/2001

- at lade sidste punktum i betragtning 25 udgå.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. februar 2009

Peter HUSTINX

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse